

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data della prima edizione: 9-5-2001 Data dell'ultima revisione: 16-10-2015 Versione: 5.0

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
Denominazione : Repair Polish  
Numero del prodotto : 04.3150.9999

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria d'uso principale : Uso industriale, Uso professionale  
Uso della sostanza/ della miscela : Repair Polish fa parte dell'Innotec Windshield Repair System. E' una pasta per lucidare a lenta evaporazione di alta qualità che assicura una bella rifinitura dell'Innotec Finish Resin

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

PCS Innotec International NV  
Schans 4  
BE - 2480 Dessel  
T.: +32 (0) 14 32 60 01  
F.: +32 (0) 14 32 60 12  
environment@PCS-innotec.com

Distributore:  
Euromec 2 s.r.l.  
Via Maestri del Lavoro 6  
IT - 30026 Portogruaro (VE)  
T.: +39 0421275018  
F.: +39 0421272277  
info@euromec2.it

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

24/24 ore (Consulenza telefonica: inglese, francese, tedesco, neerlandese):  
BIG : +32 (0) 14 58 45 45

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo la Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Non classificato

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Fraasi EUH : EUH208 - Contiene Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazole-3-one [EC no. 247-500-7] e 2-metil-2H-isotiazol-3-ona [EN no. 220-239-6] (3:1). Può provocare una reazione allergica  
EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### 2.3. Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanza

Non applicabile

### 3.2. Miscela

Denominazione	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)
Distillati (petrolio), frazione intermedia di hydrotreating, Gasolio - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta per trattamento di una frazione di petrolio con idrogeno in presenza di un catalizzatore. AE costituita da idrocarburi con numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C11-C25 e punto di ebollizione nell'intervallo 205°C-400°C ca. (Contiene < 0,1% benzene (71-43-2)) (Nota N)	(Numero CAS) 64742-46-7 (Numero EINECS / ELINCS) 265-148-2 (Numero indice EU) 649-221-00-X	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304
Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating (Contiene < 0,1% benzene (71-43-2)) (Nota P)	(Numero CAS) 64742-48-9 (Numero EINECS / ELINCS) 265-150-3	10 - 25	Acute Tox. 3 (Inhalation:vapour), H331 Asp. Tox. 1, H304

Nota N : La classificazione come cancerogeno non è necessaria se si conosce l'intero iter di raffinazione e si può dimostrare che la sostanza da cui il prodotto è derivato non è cancerogena. La presente nota si applica soltanto a talune sostanze composte derivate dal petrolio contenute nella parte 3.

Nota P : La classificazione come cancerogeno o mutageno non è necessaria se si può dimostrare che la sostanza contiene benzene in percentuale inferiore allo 0,1 % di peso/peso (EINECS n. 200-753-7). Se la sostanza non è classificata come cancerogena, devono almeno figurare i consigli di prudenza (P102-)P260- P262-P301 + P310-P331 (tabella 3.1) o la frase S (2-)23-24-62 (tabella 3.2). La presente nota si applica soltanto a talune sostanze composte derivate dal petrolio contenute nella parte 3.

Testo integrale delle frasi H: vedere la sezione 16

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Raccomandazioni generali	: In caso di malessere, consultare un medico.
Inalazione	: Se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
Contatto con la pelle	: Togliere immediatamente gli indumenti contaminati o schizzati. Lavare la pelle con acqua abbondante e sapone. Sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di dubbio o sintomi persistenti consultare un medico.
Contatto con gli occhi	: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
Ingestione	: Fare bere immediatamente molta acqua. Se indicato ricorrere a cure specialistiche. NON provocare il vomito.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Contatto con la pelle	: Irritazione leggera della pelle.
Contatto con gli occhi	: Irritazione leggera degli occhi.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessuna informazione disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Mezzi di estinzione da adeguare all'ambiente.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Reattività in caso di incendio : Per riscaldamento/combustione: liberazione di gas/vapori tossici e corrosivi.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Istruzioni per l'estinzione : Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio. Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.

Protezione durante la lotta antincendio : Usare un apparecchio respiratorio autonomo e anche un indumento di protezione.

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale : Indossare indumenti protettivi.

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

Procedure di emergenza : Evacuare il personale verso un luogo sicuro.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.

Procedure di emergenza : Ventilare la zona.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il liquido viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Assorbire il materiale versato mediante sostanze solide inerti quali gesso o farina fossile al più presto possibile. Piccole quantità di versamenti liquidi: prelevare con materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Questo prodotto e il relativo imballaggio devono essere smaltiti in modo sicuro, conformemente alle disposizioni di legge locali.

Altre informazioni : Assicurare una ventilazione adeguata.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Stabile nelle condizioni di utilizzazione e di stoccaggio raccomandate al sezione 7. Si veda il sezione 8 per quanto riguarda le protezioni individuali da utilizzare. Si veda il sezione 13 per quanto riguarda lo smaltimento dei residui dopo lavaggio.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Assicurare una buona ventilazione nella zona di lavoro per impedire la formazione di vapori. Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per lo stoccaggio : Non fumare. Conservare in luogo fresco. Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato. Conservare in luogo asciutto. Tenere lontano dalle fonti di accensione.

Temperatura di stoccaggio : 15 - 20 °C

Misura(e) di ordine tecnico : Suolo impermeabile formando catinella di ritenzione. Conservare in luogo asciutto.

Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conservare soltanto nel contenitore originale.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Nessuna informazione disponibile

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale : Guanti.

Protezione delle mani:

In caso di contatto ripetuto o prolungato, usare dei guanti. Se c'è la possibilità che le mani vengano a contatto con il prodotto, l'utilizzo di guanti (omologati secondo la norma EN374) realizzati nei seguenti materiali può offrire un'adeguata protezione chimica: Gomma nitrilica. Per un contatto continuo consigliamo guanti con un tempo di permeazione di oltre 240 minuti, e preferibilmente superiore a 480 minuti. Per una protezione a breve termine o dagli schizzi la raccomandazione è la stessa; siamo tuttavia consapevoli che potrebbero non essere disponibili guanti adeguati che offrano questo tipo di protezione. In questo caso potrebbe essere accettabile un tempo di permeazione inferiore, a condizione che si seguano scrupolosamente regimi di manutenzione e di sostituzione dei guanti. Lo spessore del guanto non consente di prevedere in modo sicuro la sua resistenza a una sostanza chimica, dal momento che essa dipende dalla precisa composizione del materiale del guanto. A seconda del modello e del materiale, in generale lo spessore del guanto dovrebbe essere superiore a 0,35 mm. L'idoneità e la resistenza di un guanto dipende dall'utilizzo (vale a dire, dalla frequenza e dalla durata del contatto), dalla resistenza chimica del materiale del guanto e dall'abilità manuale. Consultare sempre i fornitori di guanti. I guanti contaminati vanno sostituiti. L'igiene personale è un elemento chiave per una cura efficace delle mani. I guanti devono essere indossati esclusivamente su mani pulite. Dopo il loro utilizzo, lavare e asciugare le mani con cura.

Protezione della pelle:

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Nelle condizioni di uso raccomandate: non necessario

Protezione respiratoria:

Non necessario se la ventilazione è sufficiente



### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Aspetto	: Liquido viscoso.
Colore	: Bianco (0100).
Odore	: Caratteristico (molto debole).
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: 9 - 10,5
Velocità di evaporazione	: Dati non disponibili
Punto/intervallo di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: 100 - 220
Punto di infiammabilità	: 70 °C
Temperatura di autoaccensione	: Il prodotto non è auto-infiammante.
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Pressione di vapore	: Dati non disponibili
La pressione di vapore a 20 °C	: 24 hPa
Densità gassosa	: Dati non disponibili
Densità relativa (acqua = 1)	: 1,06 (20 °C)
Solubilità	: Acqua: parzialmente miscibile
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: Dati non disponibili
Viscosità dinamica	: 3000 - 5000 mPa.s
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: 0,6 - 8 vol %

#### 9.2. Altre informazioni

V.O.C. (V.O.S.) : 0 g/l

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Per riscaldamento/combustione: liberazione di gas/vapori tossici e corrosivi.

#### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna informazione disponibile

#### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna informazione disponibile

#### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna informazione disponibile

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna informazione disponibile

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating (64742-48-9)	
LD50 orale	> 2000 mg/kg su coniglio
DL50/cutanea/coniglio	> 2000 mg/kg
CL50, Inalazione, su coniglio	> 5 mg/l (4 ore)

Corrosione/irritazione cutanea : Non classificato  
pH: 9 - 10,5

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Non classificato  
pH: 9 - 10,5

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità delle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità riproduttiva : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta) : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating (64742-48-9)	
EC50/24h/daphnia magna	> 1000 mg/l
CE50 altri organismi acquatici	> 1000 mg/l (pesce)

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna informazione disponibile

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna informazione disponibile

#### 12.6. Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni : Non disperdere nell'ambiente

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto) : Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.

Rifiuti / prodotti non usati : Non scaricare con i rifiuti domestici. Non disperdere nell'ambiente.

Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 12 01 15 - fanghi di lavorazione, diversi da quelli di cui alla voce 12 01 14  
15 01 02 - imballaggi in plastica

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG

#### 14.1. Numero ONU

Numero ONU (ADR) : Non applicabile

Numero ONU (IMDG) : Non applicabile

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile

Designazione ufficiale di trasporto (IMDG) : Non applicabile

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

#### IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

### 14.4. Gruppo di imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (IMDG) : Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente : No

Inquinante marino : No

Ulteriori informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### - Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### - Trasporto via mare

Dati non disponibili

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

V.O.C. (V.O.S.) : 0 g/l

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessuna informazione disponibile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Abbreviazioni ed acronimi:

	ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	ADR = Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
	ATE = Acute Toxicity Estimate
	CAS = Chemical Abstracts Service
	CLP = Classification, labelling and packaging
	CSR = Chemical Safety Report
	DMEL = Derived Minimal Effect Level
	DNEL = Derived No-Effect Level
	DPD = Dangerous Preparation Directive
	DSD = Dangerous Substance Directive
	EINECS/ELINCS = European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances.
	GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
	HTP = Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet
	IATA = International Air Transport Association
	ICAO = International Civil Aviation Organization

# Repair Polish

## Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

	IOELV = Indicative Occupational Exposure Limit Value (EU)
	IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
	LC50 = Lethal concentration, 50 percent
	LD50 = Lethal dose, 50 percent
	LEL = Lower Explosion Limit
	MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen
	MAL-kode = Måleteknisk Arbejdshygienisk Luftbehov
	N.O.S. = Not Otherwise Specified
	NDS = Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
	NDSCh = Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe
	OEL = Occupational Exposure Limits
	PBT = Persistent, bioaccumulative and toxic
	PNEC = Predicted No-Effect Concentration
	REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
	RID = Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail).
	STEL = Short term exposure limit
	STOT RE = specific target organ toxicity repeated exposure
	STOT SE = specific target organ toxicity single exposure
	SVHC = Substance of Very High Concern
	TLV = Threshold Limit Value
	TRGS = Technischen Regeln für Gefahrstoffe
	TWA = time weighted average
	UEL = Upper Explosion Limit
	VLA-EC = valores límite ambientales para la exposición de corta duración
	VLA-ED = valores límite ambientales para la exposición diaria
	VLE = Valeur Limite d'exposition
	VME = Valeur Limite de Moyenne d'exposition
	VOC = Volatile Organic Compounds
	vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative
	WGK = Wassergefährdungsklasse

Testo integrale delle frasi H e EUH:

Acute Tox. 3 (Inhalation:vapour)	Tossicità acuta (inalazione:vapore) Categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie
H331	Tossico se inalato
EUH208	Contiene . Può provocare una reazione allergica
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta

### Voci modificate rispetto alla versione precedente 1,2,3,4,7,8,9,10,11,14,16

Data della penultima revisione 16/01/2014

*Esclusione di responsabilità in relazione a REACH:*

*I dati contenuti in questa scheda di sicurezza sono coerenti con i dati indicati nella relazione sulla sicurezza chimica, nella misura in cui risultavano disponibili al momento della redazione della scheda di sicurezza (si veda la data dell'ultima revisione).*

*Esclusione di responsabilità:*

*Le informazioni contenute nella presente scheda dati si basano sulle conoscenze che possediamo in questo momento, conformemente alle leggi nazionali e a quelle della CE, poiché non conosciamo le condizioni di utilizzo del prodotto ed esse non rientrano nella nostra sfera d'influenza. È sempre responsabilità dell'utilizzatore adottare le misure necessarie per soddisfare quanto previsto dalle disposizioni di legge e regolamentari locali. Le informazioni contenute in questa scheda vanno intese quale descrizione delle norme di sicurezza che si applicano al nostro prodotto e non vanno considerate come una garanzia delle proprietà del prodotto stesso. La presente scheda dati di sicurezza è stata stilata esclusivamente per questo prodotto; di conseguenza, le informazioni in essa contenute non valgono in combinazione con un altro articolo.*

*Senza preve istruzioni per l'uso scritte, il prodotto non può essere impiegato per fini diversi da quelli specificati.*